

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 4, 2° de l'arrêté royal du 29 février 1996 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires pour certaines prestations dentaires, modifié par les arrêtés royaux des 6 mai 1996 et 10 juin 1996, sont apportées les modifications suivantes :

1. les numéros de code 305653 - 305664 sont insérés entre les numéros de code 305642 et 305675;
2. les numéros de code 305896 - 305900 sont insérés entre les numéros de code 305885 et 306832.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 8 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 4, 2° van het koninklijk besluit van 29 februari 1996 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden voor sommige tandheelkundige verstrekkingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 mei 1996 en 10 juni 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. de codenummers 305653 - 305664 worden tussen de codenummers 305642 en 305675 ingevoegd;
2. de codenummers 305896 - 305900 worden tussen de codenummers 305885 en 306832 ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, le 8 août 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 2115

[C - 97/22620]

19 AOÛT 1997. — Arrêté royal fixant la procédure pour l'application des articles 30 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et la procédure relative à la preuve de la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 2, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 30 et 35;

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, modifiée par la loi du 8 août 1980 et par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982, notamment l'article 5, § 4;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 1993 fixant la procédure pour l'application des articles 30 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et la procédure relative à la preuve de la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 2, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins;

Vu l'arrêté royal du 8 août 1997 précisant les règles visées aux articles 32 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, relatives à la désaffectation de services hospitaliers et précisant la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impérieux d'informer les hôpitaux de la possibilité de créer, par le biais d'une fermeture volontaire de lits hospitaliers aigus, des lits Sp et MSP et des places d'habitation protégée supplémentaires, ainsi que de la procédure relative à la preuve à fournir en ce qui concerne la diminution équivalente de lits hospitaliers aigus;

N. 97 — 2115

[C - 97/22620]

19 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de procedure voor de toepassing van de artikelen 30 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en van de procedure met betrekking tot het bewijs van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten zoals bedoeld in artikel 5, § 4, tweede lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 30 en 35;

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1980 en het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982, inzonderheid op artikel 5, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 1993 houdende vaststelling van de procedure voor de toepassing van de artikelen 30 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en van de procedure met betrekking tot het bewijs van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten zoals bedoeld in artikel 5, § 4, tweede lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot vaststelling van de nadere regelen bedoeld in de artikelen 32 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, met betrekking tot de desaffectatie van ziekenhuisdiensten en houdende nadere bepaling van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten, zoals bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de ziekenhuizen op de hoogte te stellen van de mogelijkheid om, via vrijwillige sluiting van acute ziekenhuisbedden, bijkomende Sp- en PVT-bedden en plaatsen van beschut wonen op te richten en van de procedure met betrekking tot het bewijs van de gelijkwaardige vermindering van acute ziekenhuisbedden;

Considérant que cette fermeture volontaire de lits forme un tout avec l'opération de réduction obligatoire du nombre de lits pour cause de niveau d'activité non atteint, en ce sens que ces deux opérations s'inscrivent dans le cadre de la politique visant au rétablissement de l'équilibre financier de la sécurité sociale;

Considérant qu'il est dès lors nécessaire d'informer les hôpitaux aussi bien des mesures visant à la fermeture obligatoire de lits que de celles qui visent à encourager la fermeture volontaire de lits;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "l'arrêté royal du 8 août 1997" : l'arrêté royal du 8 août 1997 précisant les règles visées aux articles 32 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, relatives à la désaffectation de services hospitaliers et précisant la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins;

2° "l'autorisation" : l'autorisation visée aux articles 30 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, modifiée par la loi du 22 décembre 1989;

3° "l'agrément spécial" : l'agrément spécial visé à l'article 5, § 1^{er} de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, modifié par la loi du 8 août 1980 et par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982.

Art. 2. Le pouvoir organisateur d'un hôpital dans lequel, dans le cadre de l'arrêté royal du 8 août 1997, une réduction du nombre de lits est réalisée par le biais de la désaffectation de lits hospitaliers aigus donnant lieu ou non à la mise en service de places d'habitation protégée, de lits dans une maison de soins psychiatrique et/ou de lits dans un service spécialisé pour le traitement et la réadaptation fonctionnelle (indice Sp) doivent introduire une demande, conforme au modèle figurant en annexe, auprès du Ministre qui a la fixation du prix de journée dans ses attributions.

Toutefois, dans le cas où l'autorité qui délivre l'autorisation ou l'agrément spécial informe le pouvoir organisateur concerné qu'elle transmet elle-même une copie de cette autorisation et des pièces justificatives y afférentes au Ministre visé à l'alinéa précédent, la transmission de ces documents est assimilée d'office à l'introduction d'une demande dont est alors dispensé le pouvoir organisateur concerné.

Art. 3. La demande visée à l'article 2 doit mentionner les données suivantes :

- a) le nombre de lits agréés par service hospitalier existant à la date de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*;
- b) le nombre de lits dans un service spécialisé pour le traitement et la réadaptation fonctionnelle (suivi de la mention de la spécialité concernée) (indice Sp) que l'on souhaite mettre en service, ainsi que la date prévue pour leur mise en service;
- c) le nombre de places d'habitation protégée que l'on souhaite mettre en service ainsi que la date prévue pour leur mise en service;
- d) le nombre de lits de soins, dans une maison de soins psychiatriques que l'on souhaite mettre en service, ainsi que la date prévue pour leur mise en service;
- e) le nombre de lits par service que l'on souhaite éventuellement désaffecter ou fermer;
- f) le nombre de lits par service hospitalier dont l'hôpital disposerait encore à l'avenir;
- g) la différence entre les données visées aux points a) et f).

Art. 4. La demande visée à l'article 2 doit être signée conjointement par le(s) responsable(s) du pouvoir organisateur de l'initiative d'habitation protégée et/ou de la maison de soins psychiatriques dans le cas où la désaffectation de lits hospitaliers donne lieu à la mise en service de places d'habitation protégée ou de lits de soins en dehors de l'hôpital.

Overwegende dat deze vrijwillige sluiting van bedden één geheel vormt met de operatie van de verplichte bedvermindering wegens het niet bereiken van het vastgestelde activiteitsniveau, in die zin dat beide kaderen binnen de politiek om te komen tot het financieel evenwicht van de sociale zekerheid;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is de ziekenhuizen terzelfdertijd op de hoogte te brengen van zowel de maatregelen die de verplichte sluiting van bedden beogen als deze die de vrijwillige sluiting van bedden beogen te stimuleren;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en van onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "het koninklijk besluit van 8 augustus 1997" : het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot vaststelling van de nadere regelen bedoeld in de artikelen 32 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, met betrekking tot de desaffectatie van ziekenhuisdiensten en houdende nadere bepaling van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten, zoals bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging;

2° "de vergunning" : de vergunning bedoeld in de artikelen 30 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, gewijzigd door de wet van 22 december 1989;

3° "de bijzondere erkenning" : de bijzondere erkenning bedoeld in artikel 5, § 1 van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1980 en het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982.

Art. 2. De inrichtende macht van een ziekenhuis waar, in het kader van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997, een bedvermindering wordt doorgevoerd door middel van desaffectatie van acute ziekenhuisbedden die al dan niet aanleiding geeft tot de ingebruikname van plaatsen voor beschut wonen en/of een psychiatrisch verzorgingstehuis of bedden in een gespecialiseerde dienst voor behandeling en revalidatie (kenletter Sp) dienen een aanvraag volgens het model in bijlage in te dienen bij de Minister die de vaststelling van de verpleegdagprijs van de ziekenhuizen onder zijn bevoegdheid heeft.

Indien evenwel de overheid die de vergunning of de bijzondere erkenning aflevert, aan de betrokken inrichtende macht mededeelt dat zijzelf een afschrift van deze vergunning en van de erop betrekking hebbende verantwoordingsstukken overmaakt aan de in het vorig lid bedoelde Minister, dan geldt de overmaking automatisch als aanvraag en wordt de betrokken inrichtende macht hiervan vrijgesteld.

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde aanvraag moet de volgende gegevens omvatten :

- a) het aantal bestaande en erkende bedden per ziekenhuisdienst op de datum van de publikatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*;
- b) het aantal bedden in een gespecialiseerde dienst voor behandeling en revalidatie (gevolgd van de aanduiding van de betrokken geneeskundige specialiteit) (kenletter Sp) dat men in gebruik wenst te nemen evenals de datum waarop dit zou geschieden;
- c) het aantal plaatsen van beschut wonen dat men in gebruik wenst te nemen evenals de datum waarop dit zou geschieden;
- d) het aantal verzorgingsbedden in een psychiatrisch verzorgingstehuis dat men in gebruik wenst te nemen evenals de datum waarop dit zou geschieden;
- e) het aantal bestaande bedden per dienst dat men gebeurlijk wenst te desaffecteren of te sluiten;
- f) het aantal bedden per ziekenhuisdienst waarover het ziekenhuis in de toekomst nog zou beschikken;
- g) het verschil tussen de sub a) en sub f) bedoelde gegevens.

Art. 4. De in artikel 2 bedoelde aanvraag dient te worden medeondertekend door de verantwoordelijke(n) van de inrichtende macht van het initiatief van beschut wonen en /of van het psychiatrisch verzorgingstehuis indien de desaffectatie van ziekenhuisbedden aanleiding geeft tot de ingebruikname van plaatsen voor beschut wonen of van verzorgingsbedden buiten het ziekenhuis.

Le Ministre qui a la fixation du prix de journée des hôpitaux dans ses attributions communique, dans les deux mois suivant le dépôt du formulaire visé à l'alinéa 1er, à l'Institut national de l'assurance maladie-invalidité et au pouvoir organisateur de l'initiative d'habitations protégées et de la maison de soins psychiatriques, si la preuve fournie conformément au présent arrêté répond aux exigences fixées concernant la réduction équivalente du nombre de lits.

Art. 5. L'arrêté royal du 12 octobre 1993 fixant la procédure pour l'application des articles 30 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et la procédure relative à la preuve de la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 2, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN.

De Minister die de vaststelling van de verpleegdagprijs van de ziekenhuizen onder zijn bevoegdheid heeft deelt, binnen de twee maanden na de indiening van het in het eerste lid bedoelde formulier, aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en invaliditeitsverzekering en aan de inrichtende macht van het initiatief voor beschut wonen of het psychiatrisch verzorgingstehuis mede of de overeenkomstig dit besluit geleverde bewijsvoering beantwoordt aan de gestelde vereisten inzake gelijkwaardige bedvermindering.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 12 oktober 1993 houdende vaststelling van de procedure voor de toepassing van de artikelen 30 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en van de procedure met betrekking tot het bewijs van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten zoals bedoeld in artikel 5, § 4, tweede lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 2116

[S - C - 97/22621]

29 AOUT 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 janvier 1993 relatif à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale et de certaines autres denrées alimentaires de pays tiers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 10;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, modifié par la loi du 13 juillet 1981;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1993 relatif à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale et de certaines autres denrées alimentaires de pays tiers, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu la Directive 90/675/CEE du Conseil des Communautés européennes du 10 décembre 1990 fixant les principes des contrôles vétérinaires pour les produits en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté, notamment l'article 9, 4;

Vu la Décision 95/357/CE de la Commission des Communautés européennes du 26 juillet 1995 établissant une liste des postes d'inspection frontaliers agréés pour les contrôles vétérinaires sur les produits et animaux en provenance de pays tiers, définissant les modalités des contrôles à effectuer par les experts vétérinaires de la Commission et abrogeant la Décision 94/24/CE;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

N. 97 — 2116

[S - C - 97/22621]

29 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 betreffende de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong en van sommige andere voedingsmiddelen uit derde landen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 1993 betreffende de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong en van sommige andere voedingsmiddelen uit derde landen, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de controles voor produkten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht, inzonderheid op artikel 9, 4;

Gelet op de Beschikking 95/357/EG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 26 juli 1995 tot vaststelling van de lijst van inspectieposten aan de grens die zijn erkend voor de veterinaire controles van produkten en dieren uit derde landen, tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de door de veterinaire deskundigen van de Commissie te verrichten controles en tot intrekking van Beschikking 94/24/EG;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;